

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekendéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B**

**A BIZOTTSÁG 932/2012/EU RENDELETE**

(2012. október 3.)

a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási szárítógépek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

(HL L 278., 2012.10.12., 1. o.)

Módosította:

Hivatalos Lap

	Szám	Oldal	Dátum
► <b>M1</b> A Bizottság (EU) 2016/2282 rendelete (2016. november 30.)	L 346	51	2016.12.20.



## A BIZOTTSÁG 932/2012/EU RENDELETE

(2012. október 3.)

a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási szárítógépek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

### 1. cikk

#### Tárgy és hatály

(1) Ez a rendelet környezetbarát tervezési követelményeket állapít meg a villamosenergia-hálózatról üzemelő, a gáztüzelésű és a beépíthető háztartási szárítógépekre, beleértve a nem háztartási használatra értékesített ilyen típusú készülékeket is.

(2) Ez a rendelet nem alkalmazandó a háztartási kombinált mosó-szárító gépekre és a háztartási centrifugákra.

### 2. cikk

#### Fogalommeghatározások

A 2009/125/EK irányelv 2. cikkében található fogalommeghatározásokon túlmenően e rendelet alkalmazásában:

1. „háztartási szárítógép”: textilanyagoknak felmelegített levegővel átjárt forgódobban megvalósított sokszori átforgatás útján történő szárítására szolgáló, elsősorban nem üzleti tevékenység keretében való felhasználásra tervezett készülék;
2. „beépíthető háztartási szárítógép”: szekrénybe, fal külön e célra kialakított mélyedésébe vagy más hasonló helyre beszerelendő olyan háztartási szárítógép, amelynek üzembe helyezése bútorszerelési műveletek elvégzését igényli;
3. „háztartási kombinált mosó-szárító gép”: olyan háztartási mosógép, amely mind centrifugáló funkciót, mind – jellemzően melegítéssel és sokszori átforgatáson alapuló – textilanyag-szárító funkciót tartalmaz;
4. „háztartási centrifuga”: olyan, a kereskedelemben pusztán „centrifuga” néven is forgalmazott készülék, amely a vizet a textilanyagból a forgódobban fellépő centrifugális erő segítségével távolítja el, majd a gépből egy automatikus szivattyú útján kiüríti, és amelyet elsősorban nem üzleti tevékenység keretében való felhasználásra terveztek;
5. „légkivezetéses szárítógép”: olyan szárítógép, amely friss levegőt szív be és vezet át a textilanyagokon, majd az így keletkező nedves levegőt a helyiség légterébe vagy azon kívülre kivezeti;
6. „kondenzációs szárítógép”: olyan szárítógép, amely tartalmaz egy, a szárítási folyamathoz felhasznált levegő nedvességtartalmának (akár kondenzáció útján, akár más módon történő) eltávolítására szolgáló készüléket;

**▼ B**

7. „automata szárítógép”: olyan szárítógép, amely megszakítja a szárítási folyamatot, ha – például a vezetési tulajdonságok vagy a hőmérséklet érzékelése útján – azt észleli, hogy a töltet nedvességtartalma egy bizonyos értéket elér;
8. „nem automata szárítógép”: olyan szárítógép, amely egy előre meghatározott időtartam elteltével – rendszerint időkapcsoló segítségével – leállítja a szárítási folyamatot, ugyanakkor azonban kézzel is kikapcsolható;
9. „program”: műveletek előre meghatározott sorozata, amelyet a gyártó bizonyos típusú textilanyagok szárítására alkalmasnak nyilvánít;
10. „ciklus”: a kiválasztott program által meghatározott egy darab teljes szárítási folyamat;
11. „programidő”: a program elindításától a program befejeződéséig eltelt idő, a végfelhasználó által esetleg beprogramozott késleltetés nélkül;
12. „előírt kapacitás”: a gyártó használati utasítása szerint megtöltött háztartási szárítógépben a kiválasztott programmal kezelhető adott típusú száraz textilanyagnak a gyártó által kg-ban, 0,5 kg-ra kerekítve megadott maximális tömege;
13. „részleges töltet”: egy adott program esetében a háztartási szárítógép előírt kapacitásának fele;
14. „kondenzációhatékonyság”: a kondenzációs szárítógép által kondenzált nedvesség tömegének és a ciklus végéig a töltetből eltávolított nedvesség tömegének hányadosa;
15. „kikapcsolt üzemmód”: a háztartási szárítógép azon állapota, amely normál használat során a készüléken lévő, végfelhasználói használatra szánt és a végfelhasználó számára hozzáférhető kezelőgombok vagy kapcsolók működtetésével történő kikapcsolás útján idézhető elő azon legkisebb villamosenergia-fogyasztás elérése érdekében, amely a gyártó utasításainak megfelelő használat során meghatározatlan ideig fenntartható, miközben a háztartási szárítógép az áramforrásra van csatlakoztatva; ha nincsenek a végfelhasználó számára hozzáférhető kezelőgombok vagy kapcsolók, akkor a kikapcsolt üzemmód azt az állapotot jelenti, amely akkor áll be, amikor a háztartási szárítógép magától állandósult villamosenergia-fogyasztási állapotra tér át;
16. „bekapcsolva hagyott üzemmód”: az a legkisebb villamosenergia-fogyasztási üzemmód, amely a program befejezése után a végfelhasználó további beavatkozása nélkül (a háztartási szárítógép kiürítését nem számítva) meghatározatlan ideig fennmaradhat;

**▼ B**

17. „egyenértékű háztartási szárítógép”: a háztartási szárítógépek olyan forgalomban lévő modellje, amely a háztartási szárítógépek ugyanazon gyártó által más kereskedelmi kód alatt forgalomba hozott másik modelljével megegyező előírt kapacitással, műszaki és üzemi jellemzőkkel, energiafogyasztással, adott esetben kondenzációhatékonysággal, a normál pamutprogramhoz tartozó programidővel és szárítás közbeni levegőbeli akusztikus zajkibocsátással rendelkezik;
18. „normál pamutprogram”: a pamut ruhanemű szárítására szolgáló azon ciklus, amelynek során a töltet nedvességtartalma a kezdeti 60 %-ról 0 %-ra csökken.

*3. cikk***Környezetbarát tervezési követelmények**

A háztartási szárítógépek környezetbarát tervezésére vonatkozó általános követelményeket az I. melléklet 1. szakasza állapítja meg. A háztartási szárítógépek környezetbarát tervezésére vonatkozó különös követelményeket az I. melléklet 2. szakasza állapítja meg.

A 2009/125/EK irányelv I. mellékletének 1. részében felsorolt többi környezetbarát tervezési paraméterrel kapcsolatban nem szükséges környezetbarát tervezési követelményeket előírni.

*4. cikk***A megfelelésértékelése**

(1) A 2009/125/EK irányelv 8. cikke alkalmazásában megfelelésértékelési eljárásként az említett irányelv IV. mellékletében meghatározott belső tervezés-ellenőrzést vagy az említett irányelv V. mellékletében meghatározott irányítási rendszert kell alkalmazni.

(2) A 2009/125/EK irányelv 8. cikke szerinti megfelelésértékelés alkalmazásában a műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell az e rendelet II. mellékletében meghatározott számítások másolatát.

Ha a háztartási szárítógépek egy adott modelljére vonatkozóan a műszaki dokumentációban megadott információk számításos úton és/vagy más egyenértékű háztartási szárítógépekből való extrapoláció segítségével kerültek meghatározásra, akkor a dokumentációnak részletesen tartalmaznia kell az elvégzett számításokat és/vagy extrapolációt, valamint az elvégzett számítások pontosságának ellenőrzése érdekében a gyártók által végrehajtott kísérleti vizsgálatok adatait. Ilyenkor a műszaki dokumentációban fel kell sorolni az egyenértékű háztartási szárítógépek mindazon modelljeit, amelyekre vonatkozóan a műszaki dokumentációban megadott információk előállítására ugyanígy történt.

*5. cikk***Piacfelügyeleti célú vizsgálatok**

A 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerinti piacfelügyeleti célú vizsgálatoknak az e rendelet I. mellékletében megállapított követelmények teljesülése tekintetében történő elvégzésekor a tagállamok az e rendelet III. mellékletében előírt ellenőrzési eljárást alkalmazzák.

*6. cikk***Referenciaértékek**

A piacon e rendelet hatálybalépésekor beszerezhető, legkedvezőbb működési jellemzőkkel rendelkező háztartási szárítógépekre vonatkozó indikatív referenciaértékeket a IV. melléklet határozza meg.

*7. cikk***Felülvizsgálat**

A Bizottság ezt a rendeletet a technológiai haladás fényében legkésőbb a hatálybalépése után öt évvel felülvizsgálja, és e felülvizsgálat eredményeit a környezetbarát tervezéssel foglalkozó konzultációs fórum elé tárja. Ennek során megvizsgálja különösen a III. melléklet szerinti vizsgálati tőrészeket és a légkivezetéses készülékek hatékonyságát.

*8. cikk***Hatálybalépés és alkalmazás**

(1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(2) Rendelkezéseit 2013. november 1-től kell alkalmazni.

Azonban:

- a) az I. melléklet 1.1. és 1.2. pontjában meghatározott általános környezetbarát tervezési követelményeket 2014. november 1-től kell alkalmazni;
- b) az I. melléklet 2.2. pontjában meghatározott különös környezetbarát tervezési követelményeket 2015. november 1-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.



## I. MELLÉKLET

### A környezetbarát tervezés követelményei

#### 1. A környezetbarát tervezés általános követelményei

- 1.1. A háztartási szárítógépek energiafogyasztásának és egyéb paramétereinek meghatározása során a pamut ruhanemű szárítására szolgáló azon ciklust (a továbbiakban: normál pamutprogram) kell figyelembe venni, amelynek során a töltet nedvességtartalma a kezdeti 60 %-ról 0 %-ra csökken. Ezt a ciklust a háztartási szárítógép programkiválasztó eszközén (eszközein) és/vagy – ha van ilyen – a háztartási szárítógép kijelzőjén „normál pamutprogram” megnevezéssel, egy egységes szimbólummal vagy e két lehetőség megfelelő együttes alkalmazásával egyértelműen fel kell tüntetni, és minden olyan háztartási szárítógép esetében, amely automatikus programválasztóval vagy a program automatikus kiválasztására vagy a kiválasztott program megőrzésére alkalmas funkcióval rendelkezik, alapértelmezett ciklusként kell beállítani. Automata szárítógépek esetében a normál pamutprogramnak automatikusnak kell lennie.
- 1.2. A gyártó által rendelkezésre bocsátott használati kézikönyvben:
  - a) tájékoztatást kell adni a normál pamutprogramról, és fel kell hívni a felhasználó figyelmét arra, hogy ez a program általános nedves pamut ruhaneműk szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb;
  - b) meg kell adni a kikapcsolt üzemmódhoz és a bekapcsolva hagyott üzemmódhoz tartozó villamosenergia-fogyasztást;
  - c) indikatív tájékoztatást kell adni a főbb szárítóprogramok teljes és – ha alkalmazandó – részleges töltet melletti időtartamáról és az ezekhez tartozó energiafogyasztásról.

#### 2. A környezetbarát tervezés különös követelményei

A háztartási szárítógépeknek teljesíteniük kell a következő követelményeket:

##### 2.1. 2013. november 1-től:

- az energiahatékonysági mutatónak (*EEI*) 85-nél kisebbnek kell lennie,
- kondenzációs háztartási szárítógépek esetében a súlyozott kondenzációhatékonyság nem lehet kisebb 60 %-nál.

##### 2.2. 2015. november 1-től:

- kondenzációs háztartási szárítógépek esetében az energiahatékonysági mutatónak (*EEI*) 76-nál kisebbnek kell lennie,
- kondenzációs háztartási szárítógépek esetében a súlyozott kondenzációhatékonyság nem lehet kisebb 70 %-nál.

Az energiahatékonysági mutatót (*EEI*) és a súlyozott kondenzációhatékonyságot a II. melléklet szerint kell meghatározni.

▼ **B**

## II. MELLÉKLET

**Az energiahatékonysági mutató és a súlyozott kondenzációhatékonyság számítása**

## 1. AZ ENERGIAHATÉKONYSÁGI MUTATÓ SZÁMÍTÁSA

A háztartási szárítógépek egy adott modellje esetében az energiahatékonysági mutató a háztartási szárítógép teljes és részleges töltetű normál pamutprogram melletti súlyozott éves energiafogyasztása elosztva a készülék standard éves energiafogyasztásával.

- a) Az  $EEI$  energiahatékonysági mutatót a következőképpen kell meghatározni, majd egy tizedesjegyre kerekíteni kell:

$$EEI = \frac{AE_C}{SAE_C} \times 100$$

ahol:

—  $AE_C$  a háztartási szárítógép súlyozott éves energiafogyasztása,

—  $SAE_C$  a háztartási szárítógép standard éves energiafogyasztása.

- b) Az  $SAE_C$  standard éves energiafogyasztást a következőképpen, kWh/évben kell meghatározni, majd két tizedesjegyre kerekíteni kell:

— a nem légkivezetéses háztartási szárítógépekre:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8}$$

— a légkivezetéses háztartási szárítógépekre:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8} - \left( 30 \times \frac{T_t}{60} \right)$$

ahol:

—  $c$  a háztartási szárítógép normál pamutprogramhoz tartozó előírt kapacitása,

—  $T_t$  a normál pamutprogram súlyozott programideje.

- c) Az  $AE_C$  súlyozott éves energiafogyasztást a következőképpen, kWh/évben kell meghatározni, majd két tizedesjegyre kerekíteni kell:

i.

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\left[ P_o \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} + P_l \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

ahol:

—  $E_t$  a súlyozott energiafogyasztás kWh-ban, két tizedesjegyre kerekítve,

—  $P_o$  a kikapcsolt üzemmódban, teljes töltetű normál pamutprogram esetén felvett teljesítmény W-ban, két tizedesjegyre kerekítve,

—  $P_l$  a bekapcsolva hagyott üzemmódban, teljes töltetű normál pamutprogram esetén felvett teljesítmény W-ban, két tizedesjegyre kerekítve,

—  $T_t$  a súlyozott programidő percben, a legközelebbi egész számra kerekítve,

—  $160$  a szárítási ciklusok teljes éves száma.

**▼ B**

- ii. Önálló energiagazdálkodási funkcióval ellátott háztartási szárítógép esetén, amikor a háztartási szárítógép a program befejezése után automatikusan kikapcsolt üzemmódra vált, az  $AE_C$  súlyozott éves energiafogyasztás értékét a bekapcsolva hagyott üzemmód tényleges időtartamának figyelembevételével, a következő összefüggés segítségével kell meghatározni:

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\{(P_l \times T_l \times 160) + P_o \times [525\,600 - (T_l \times 160) - (T_l \times 160)]\}}{60 \times 1\,000}$$

ahol:

- $T_l$  a bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama teljes töltetű normál pamutprogram esetén percben, a legközelebbi egész számra kerekítve.

- d) A normál pamutprogram  $T_t$  súlyozott programidejét a következőképpen, percben kell meghatározni, majd a legközelebbi egész számra kerekíteni kell:

$$T_t = (3 \times T_{dry} + 4 \times T_{dry/2})/7$$

ahol:

- $T_{dry}$  a teljes töltetű normál pamutprogram programideje percben, a legközelebbi egész számra kerekítve,
- $T_{dry/2}$  a részleges töltetű normál pamutprogram programideje percben, a legközelebbi egész számra kerekítve.

- e) Az  $E_t$  súlyozott energiafogyasztást a következőképpen, kWh-ban kell meghatározni, majd két tizedesjegyre kerekíteni kell:

$$E_t = (3 \times E_{dry} + 4 \times E_{dry/2})/7$$

ahol:

- $E_{dry}$  a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás kWh-ban, két tizedesjegyre kerekítve,
- $E_{dry/2}$  a részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás kWh-ban, két tizedesjegyre kerekítve.

- f) A gáztüzelésű háztartási szárítógépek teljes és részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztását a következőképpen, kWh-ban kell meghatározni, majd két tizedesjegyre kerekíteni kell:

$$E_{dry} = \frac{Eg_{dry}}{f_g} + Eg_{dry,a}$$

$$E_{dry/2} = \frac{Eg_{dry/2}}{f_g} + Eg_{dry/2,a}$$

ahol:

- $Eg_{dry}$  a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó gázfogyasztás kWh-ban, két tizedesjegyre kerekítve,
- $Eg_{dry/2}$  a részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó gázfogyasztás kWh-ban, két tizedesjegyre kerekítve,



**▼ B**

- $E_{g_{dry,a}}$  a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó villamosenergia-fogyasztás (segédenergia) kWh-ban, két tizedesjegyre kerekítve,
- $E_{g_{dry\frac{1}{2},a}}$  a részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó villamosenergia-fogyasztás (segédenergia) kWh-ban, két tizedesjegyre kerekítve,
- $f_g = 2,5$ .

## 2. A SÚLYOZOTT KONDENZÁCIÓHATÉKONYSÁG SZÁMÍTÁSA

Egy adott program kondenzációhatékonysága a kondenzációs háztartási szárítógép által kondenzált és a vízkamrában összegyűjtött nedvesség tömegének és a program által a töltetből eltávolított nedvesség tömegének hányadosa, ahol ez utóbbi mennyiség a próbatöltet szárítás előtti, nedves állapotban és szárítás utáni állapotban mért tömege közötti különbséggel egyenlő. A súlyozott kondenzációhatékonyság meghatározása során mind a teljes, mind a részleges töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonyságát figyelembe kell venni.

Egy adott program  $C_t$  súlyozott kondenzációhatékonyságát a következőképpen, százalékban kell meghatározni, majd a legközelebbi egész számra kerekíteni kell:

$$C_t = (3 \times C_{dry} + 4 \times C_{dry\frac{1}{2}}) / 7$$

ahol:

- $C_{dry}$  a teljes töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonysága,
- $C_{dry\frac{1}{2}}$  a részleges töltetű normál pamutprogram átlagos kondenzációhatékonysága.

A  $C$  átlagos kondenzációhatékonyságot próbaüzemek során mért kondenzációhatékonyság-értékek alapján, százalékban kell meghatározni:

$$C = \frac{I}{(n - I)} \sum_{j=2}^n \left( \frac{W_{wj}}{W_i - W_f} \times 100 \right)$$

ahol:

- $n$  a próbaüzemek száma, amelynek legalább négy, az adott programmal végrehajtott érvényes próbaüzemet kell felölelnie,
- $j$  a próbaüzem jelzőszáma,
- $W_{wj}$  a  $j$  jelű próbaüzem során a vízkamrában összegyűlt víz tömege,
- $W_i$  a nedves próbatöltet szárítás előtti tömege,
- $W_f$  a próbatöltet szárítás utáni tömege.

▼ M1

## III. MELLÉKLET

**A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által**

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, a gyártó és az importőr nem használhatja fel őket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására vagy ezeknek az értékeknek a megfelelés kimutatása céljából történő értelmezésére, sem pedig a kedvezőbb működési tulajdonságok bármimemű kommunikálására.

Amikor a 2009/125/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdésével összhangban azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
  - a) a műszaki dokumentációban a 2009/125/EK irányelv IV. mellékletének 2. pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a gyártóra vagy az importőrré nézve, mint az említett melléklet 2. g) pontjával összhangban elvégzett megfelelő mérések eredményei; és
  - b) a megadott értékek teljesítik az e rendeletben meghatározott valamennyi követelményt, továbbá a gyártó és az importőr által az előírásoknak megfelelően közzétett termékinformációk nem tartalmaznak a gyártóra vagy az importőrré nézve a megadott értékeknél kedvezőbb értékeket; és
  - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modellt adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tőrészekben belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a gyártó vagy az importőr műszaki dokumentációja a háztartási szárítógépek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a gyártó vagy az importőr a műszaki dokumentációban egyenértékű modellként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tőrészekben belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a gyártó vagy az importőr műszaki dokumentációja a háztartási szárítógépek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

▼ **M1**

A tagállami hatóságok olyan mérési eljárásokat alkalmaznak, amelyek figyelembe veszik az általánosan elfogadott korszerű, megbízható, pontos és megismételhető mérési módszereket, ideértve az ebből a célból az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú dokumentumokban ismertetett módszereket is. A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a II. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tőrészeket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tőrés nem alkalmazható.

## 1. táblázat

**Ellenőrzési tőrészek**

Paraméter	Ellenőrzési tőrés
Súlyozott éves energiafogyasztás ( $AE_C$ )	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben $AE_C$ megadott értékénél.
Súlyozott energiafogyasztás ( $E_t$ )	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben $E_t$ megadott értékénél.
Súlyozott kondenzációhatékonyság ( $C_t$ )	A meghatározott érték nem lehet kisebb 6 %-nál nagyobb mértékben $C_t$ megadott értékénél.
Súlyozott programidő ( $T_t$ )	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben $T_t$ megadott értékénél.
Villamosenergia-fogyasztás kikapcsolt és bekapcsolva hagyott üzemmódban ( $P_o$ és $P_i$ )	Amennyiben a $P_o$ és $P_i$ villamosenergia-fogyasztás meghatározott értéke 1,00 W-nál nagyobb, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél. Amennyiben a $P_o$ és $P_i$ villamosenergia-fogyasztás meghatározott értéke legfeljebb 1,00 W, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 0,10 W-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama ( $T_i$ )	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben $T_i$ megadott értékénél.

*IV. MELLÉKLET***Referenciaértékek**

Az e rendelet hatálybalépésekor a háztartási szárítógépek piacán beszerezhető, a normál pamutszárító programhoz tartozó energiafogyasztás és a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás szempontjából legjobbnak tekinthető technológiákat az alábbi jellemzők írják le:

1. 3 kg előírt kapacitású légkivezetéses háztartási szárítógépek:
  - a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 1,89 kWh/ciklus (azaz mintegy 247 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: 69 dB.
2. 5 kg előírt kapacitású légkivezetéses háztartási szárítógépek:
  - a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 2,70 kWh/ciklus (azaz mintegy 347 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: nincs adat.
3. 5 kg előírt kapacitású gáztüzelésű légkivezetéses háztartási szárítógépek:
  - a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 3,25 kWh<sub>gáz</sub>/ciklus, ami 1,3 kWh/ciklus-nak felel meg; éves energiafogyasztás: nincs adat;
  - b) a levegőbeli zajkibocsátás: nincs adat.
4. 5 kg előírt kapacitású kondenzációs háztartási szárítógépek:
  - a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 3,10 kWh/ciklus (azaz mintegy 396 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: nincs adat.
5. 6 kg előírt kapacitású légkivezetéses háztartási szárítógépek:
  - a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 3,84 kWh/ciklus (azaz mintegy 487 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: 67 dB.
6. 6 kg előírt kapacitású kondenzációs háztartási szárítógépek:
  - a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 1,58 kWh/ciklus (azaz mintegy 209 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: nincs adat.
7. 7 kg előírt kapacitású légkivezetéses háztartási szárítógépek:
  - a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 3,9 kWh/ciklus (azaz mintegy 495 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: 65 dB.
8. 7 kg előírt kapacitású gáztüzelésű légkivezetéses háztartási szárítógépek:
  - a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 3,4 kWh<sub>gáz</sub>/ciklus, ami 1,36 kWh/ciklus-nak felel meg; éves energiafogyasztás: nincs adat;
  - b) a levegőbeli zajkibocsátás: nincs adat.

(\*) Feltételezések: évi 160 szárítási ciklus, a részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás a teljes töltetű programhoz tartozó energiafogyasztás 60 %-a, további évi 13,5 kWh energiafogyasztás a kis villamosenergia-fogyasztású üzemmódban.

**▼B**

9. 7 kg előírt kapacitású kondenzációs háztartási szárítógépek:
- a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 1,6 kWh/ciklus (azaz mintegy 211 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: 65 dB.
10. 8 kg előírt kapacitású légkivezetéses háztartási szárítógépek:
- a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 4,1 kWh/ciklus (azaz mintegy 520 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: 65 dB.
11. 8 kg előírt kapacitású kondenzációs háztartási szárítógépek:
- a) a teljes töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás: 2,30 kWh/ciklus (azaz mintegy 297 kWh/év (\*));
  - b) a levegőbeli akusztikus zajkibocsátás: nincs adat.

---

(\*) Feltételezések: évi 160 szárítási ciklus, a részleges töltetű normál pamutprogramhoz tartozó energiafogyasztás a teljes töltetű programhoz tartozó energiafogyasztás 60 %-a, további évi 13,5 kWh energiafogyasztás a kis villamosenergia-fogyasztású üzemmódokban.